

**PROGRAMME DE FESTIVAL
LES SAISONS PARISIENNES**

**à St.Pétersbourg 2015
2-8 Juillet**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ ПАРИЖСКИЕ СЕЗОНЫ

в Санкт-Петербурге 2015

2-8 июля

Séances de Festival / Сеансы Фильмов Фестиваля

2 juillet – Jeudi, les séances / 2 июля — четверг, сеансы в :

9 courts métrages: 1 heure 53 min / 9 фильмов : 1 час 53 минуты



- J'attendrai le suivant de Philippe Orreindy – «Я подожду следующего», фильм Филиппа Орэнди
- J'attendrai le suivant – 4min30" — субтитры на русском

Méto – Lyon – 18H36 : "Mesdames, Mesdemoiselles, excusez-moi de vous déranger... Soyez sans crainte, je ne vais pas vous demander de l'argent... Je me présente, je m'appelle Antoine, j'ai 32 ans... J'ai lu dans un magazine qu'il y avait en France près de cinq millions de femmes seules... Où sont-elles ? Y-aurait-il parmi vous une femme, de 18 à 45 ans, qui aimerait me rencontrer, à qui je plaise un peu et qui ait envie de construire un foyer?... " Un homme s'adresse aux voyageuses : il en a assez d'être seul et aimerait rencontrer une femme pour vivre une belle histoire d'amour. L'une d'elle sera-t-elle intéressée ?



- L'ascenseur de Agnès Doolaege – «Лифт», фильм Анес Долаегэ

L'ascenseur – 13m57" - субтитры на русском

M. Lebrun habite au 6^{ème} étage d'un bel immeuble parisien. Il mène une vie sans surprise et sans joie jusqu'au soir où il prend l'ascenseur avec son voisin de palier. Entre le 5^{ème} et 6^{ème} étage un incident se produit et va changer à jamais l'existence de M. Lebrun...



- Degas de Nelson Castro – «Дегга», фильм Нельсона Кастро

Degas – 20min52" — субтитры на русском

Souffrant de cécité, Edgar Degas se coupe du monde au fil des ans, délaissant son image d'artiste mondain. Devenu l'ombre de lui-même, le peintre, enfermé dans son atelier, est un vieillard solitaire. Un seul ami lui rend encore visite, c'est le jeune poète Paul Valéry qui conserve intacte son admiration pour l'artiste, acceptant sa personnalité contradictoire.



- Sur la touche de Hortense Gelinet – «Увлечение», фильм Гортенсии Желинет

Sur la touche – 15m00" - субтитры на русском

Quand il s'agit de foot, Samir n'hésite pas à mettre sa petite amie, Anna, au second plan. Pour se faire pardonner, il décide de lui offrir une place au Parc des Princes. Que faire quand Anna, réfractaire depuis toujours à l'idée de voir un ballon, devient fan de foot et s'éprend d'un des plus grands joueurs de tous les temps: Zlatan Ibrahimovic ?



-Au sol de d'Alexis Michalite – «На земле», фильм Алексиса Мешалит

Au sol – 18m54" - субтитры на русском

Evelyne doit se rendre à Londres pour l'enterrement de sa mère. Mais arrivée à l'aéroport, plus moyen de trouver les papiers d'identité de son nourrisson... Commence alors une longue journée contre les rouages de l'administration, une journée pendant laquelle Evelyne va croiser Stéphanie, une jeune hôtesse de l'air. Voici l'histoire de ces deux femmes, de ces deux vies minuscules qui s'effleurent sans vraiment se rencontrer, mais surtout l'histoire de leur combat contre l'absurdité du système.



-An unlucky way... to get lucky de Marion Servole – «Не было счастья, да несчастье помогло», фильм Марион Серволь

An unlucky way... to get lucky – 06m47" – субтитры на русском

Magdalena arrive d'une autre époque à Paris avec un rêve à réaliser. Le Paris qu'elle trouve ne s'avère pas aussi accueillant que le Paris qu'elle a rêvé... Mais le pire amène parfois le meilleur...



-L'entretien d'embauche de Nicolas Novak – «Собеседование», фильм Николая Новак

L'entretien d'embauche – 14min00" – субтитры на русском

Un jeune diplômé participe à un entretien d'embauche relativement classique. Mais tout bascule.



-Karma de Quentin Montant – «Карма», фильм Кентина МОНТАНТ

Karma – 8m00" – субтитры на русском

Aujourd'hui, Rémy part en vacances, et rien ni personne ne l'en empêchera, pas même le karma.



-Bains-douches de Georges Spicas – «Баня», фильм Жоржа Спикас

Bains-douches – 16m00" – субтитры на русском

Gustave prend sa douche ... dans l'une des nombreuses cabines qui sont à sa disposition dans un Bains-douches municipal. Rien d'étonnant à cela : c'est le garçon de cabines de l'établissement et il en profite avant l'ouverture du guichet ... Gustave ne se doute pas que cette journée va être une journée faste pour lui. Il tombe amoureux d'une ravissante émigrée. Leur goût commun pour les chansons de Charles Trénet va les aider à faire plus ample connaissance ...

**PROGRAMME DE FESTIVAL
LES SAISONS PARISIENNES**

**à St.Pétersbourg 2015
2-8 Juillet**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ ПАРИЖСКИЕ СЕЗОНЫ

в Санкт-Петербурге 2015

2-8 июля

Séances de Festival / Сеансы Фильмов Фестиваля

3 juillet – Vendredi, les séances / 3 июля – пятница, сеансы в :

11 courts métrages: 2 heure 01 min / 11 фильмов : 2 часа 01 минута



-Bastille boys de Sébastien Bidault – «Ребята с площади Бастилии», фильм Себастьена Бидо

Bastille boys – 6m58" - субтитры на русском

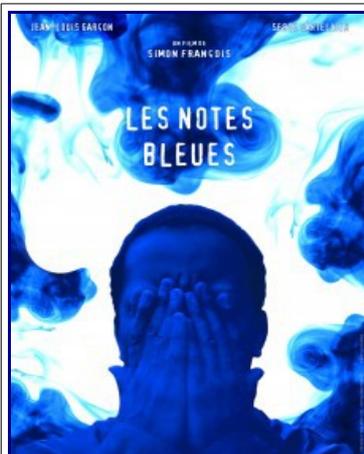
Robes et Pierre sont à l'affût dans leur abri place de la Bastille. Robes observe avec ses jumelles, Pierre est connecté sur les réseaux sociaux. Ils attendent que la révolution éclate. Jusqu'à quand ?



-Vales à trois de Lubna Playoust – «Вальс втроём», фильм Лубны Плеуст

Vales à trois – 8m00" - субтитры на русском

Une jeune femme enceinte écoute involontairement la conversation de ses voisins de table. Au premier abord les banalités d'un vieux couple. Mais qui sont-ils vraiment l'un pour l'autre ?



-Les notes bleues de Simon François – «Синие ноты», фильм Симона Франсуа

Les notes bleues – 20m00" - субтитры на русском

J, jeune homme de vingt sept ans, fait la rencontre du Nain lors d'une soirée arrosée dans un bar du dix huitième arrondissement de Paris. Ce dernier lui révèle l'existence d'un étrange complot visant les chômeurs. Le lendemain, J s'avère finalement être une des cibles de cette machination. A la frontière de la folie, il devra affronter la réalité d'un système dont il est la proie.



-Une vie par cœur de Lionel Nakache – «Жизнь наизусть», фильм Лионеля Накаш

Une vie par cœur – 14m52" - субтитры на русском

Vincent se rend à un entretien d'embauche, il a 45 ans, il pense que c'est sa dernière chance. Sur le chemin, un sdf l'accoste et insiste pour lui parler. Vincent est assez sensible pour l'écouter jusqu'à la bouche de métro. Mais les mots échangés s'impriment en lui, et ne le lâchent plus.



-Une raclette à deux de Maxime Damblin – «Ужин вдвоём», фильм Максима Дамблин

Une raclette à deux – 14m22" - субтитры на русском

Benjamin, étudiant en maths-informatique, est invité à une soirée par une fille qui lui a tapé dans l'œil. Mais arrivé sur place, il ne découvre pour l'accueillir que Maxime, un ambigu jeune homme aux manières dévouées qui lui annonce que tous les autres invités sont en retard, et le fait pénétrer dans un luxueux appartement au milieu duquel se trouve une superbe table dressée pour deux. Son mystérieux hôte propose alors à Benjamin de partager avec lui une raclette...



-La maladie d'Homer de Diane Valsonne – «Болезнь Гомера», фильм Дианы Вальсон

La maladie d'Homer – 12m09" - субтитры на русском

Madame Aurore et les Sakho sont voisins. Un soir, la vieille dame ne répond pas quand Adama, 9 ans, frappe chez elle. Les Sakho et Hassen, le gardien, la trouvent endormie. À son réveil, Aurore prend les Sakho pour sa famille, personne n'ose la contrarier sauf Adama...



- La salle d'attente de Alexandre Mermaz – «Зал ожидания», фильм Александра Мермаз

La salle d'attente – 11m52" - субтитры на русском

Dans une salle d'attente, une machine à café est dérégulée. Un homme et une femme patientent. La sirène d'un camion de pompier retentit depuis la rue.



- Papa dans maman de Fabrice Braçq – «Папа с мамой», фильм Фабриса Брак

Papa dans maman – 6m10" - субтитры на русском

Milieu de la nuit. Des gémissements se font entendre derrière la porte des parents. Deux jeunes sœurs s'interrogent...



-Août de Cédric Martin - "Август", фильм Седрика Мартан

Août - 9min 00"

Alex et Cyril se sont beaucoup parlé mais jamais rencontré. Ils décident de le faire de manière originale : dans le noir complet.



-Tropismes de Jeanne Sauvat et Elisabeth Silvero – «Тропизмы», фильм Жанны Соват и Элизабет Сильверо

Tropismes – 12m00" - субтитры на русском

Dans nos vies de citadins, nous sommes soumis à une telle multitude de bruits que finalement, les grandes villes nous obligent à vivre dans une espèce de brouhaha permanent. Toutefois, que ferait-on si notre plus grande angoisse devenait justement le son ?



-Princesse de l'amour d'amour de Arnaud Lalanne –
«Принцесса любви», фильм Арно Лаланн

Princesse de l'amour d'amour – 9min35" - субтитры
на русском

Une princesse peut-elle être amoureuse d'un prince et
d'une princesse en même temps ? Un conte moderne
et décapant.

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ ПАРИЖСКИЕ СЕЗОНЫ

в Санкт-Петербурге 2015

2-8 июля

Séances de Festival / Сеансы Фильмов Фестиваля

4 juillet – Samedi, les séances / 4 июля – суббота, сеансы в :

8 courts métrages : 1 heure 54 min / 8 фильмов : 1 час 54 минуты

Films de l'école de cinéma ESRA



-La nouvelle de Antoine Mossessian – «Новость», фильм Антуана Мосесьян

La nouvelle – 6m11" – субтитры на русском

Un matin, Bruno, célibataire endurci, voit débarquer chez lui une adolescente qui prétend être sa fille. Suite à cette nouvelle imprévue, il se fait à l'idée d'être enfin un père.



-When ? de Adrien Roux – «Когда», фильм Андриана Ру

When ? – 18m15" – субтитры на русском

Un vieil homme, Paul, apprend soudainement par le médecin que le cancer de sa femme Juliette est revenu. Il décide alors de tout plaquer, pour partir avec elle et réaliser leur rêve, avant qu'il ne soit trop tard.



-Scales de Morgane Bacerril – «Весы», фильм Моргана Басерриль

Scales – 17m39" – субтитры на русском

A la suite d'un accident de voiture, Nora lutte pour s'émanciper de son mari.



-Nowhere de Louis Courtois – «Нигде», фильм Луи Куртуа

Nowhere – 16m15" - субтитры на русском

Axel, 27 ans, perdu, loser, se fait abandonner sur une aire d'autoroute par sa seur alors qu'ils devaient tous les deux se rendre à un mariage. Axel cherche à quitter l'aire, et fait d'étonnantes rencontres, loufoques et touchantes, qui le guideront vers la route à suivre.



-Magdala de Mélanie Gransart – «Магда́ла», фильм Мелани Грансарт

Magdala – 16m36" - субтитры на русском

La dévorante passion à sens unique d'une femme célibataire pour un prêtre.



-Autostop de Sébastien Loret – «Автостоп», фильм Себастьяна Лорэ

Autostop – 7m00" - субтитры на русском

Est-il vraiment raisonnable de prendre des auto-stoppeurs surtout lorsqu'ils ont des pouvoirs surnaturels ?



-Zoé de Charlotte Henocque – «Зоэ» фильм Шарлотты Энок

Zoé – 12m51" - субтитры на русском

Zoé, une jeune femme autiste, trouve un moyen différent pour s'exprimer.



-Krakovski de Alexandre Laudic – «Краковский», фильм Александра Лодик

Krakovski – 22m40" - субтитры на русском

Pour séduire Laura, Simon achète malgré lui une sculpture du mystérieux Krakovski.

**PROGRAMME DE FESTIVAL
LES SAISONS PARISIENNES**

**à St.Pétersbourg 2015
2-8 Juillet**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ ПАРИЖСКИЕ СЕЗОНЫ

в Санкт-Петербурге 2015

2-8 июля

Séances de Festival / Сеансы Фильмов Фестиваля

5 juillet – Dimanche, les séances / 5 июля – воскресенье, сеансы в :

9 courts métrages : 1 heure 59 min / 9 фильмов : 1 час 59 минут

Films de l'école de cinéma ESRA



-Post it de Gabriel Poisson – «Наклейки», фильм Габриэля Пуассон

Post it – 6m32" – субтитры на русском

Une voisine sans gêne fait irruption dans la vie d'un timide maladif.



-Murder is my business de Barbara Abecassis – «Убийства это мой бизнес», фильм Барбары Абекассис

Murder is my business – 12m23" – субтитры на русском

Un photographe fasciné par la mort est obsédé par son travail au point de délaisser complètement sa femme.



-Simon de Bastien Solignac – «Симон», фильм Бастьен Солиньяк

Simon – 24m56" – субтитры на русском

En fouillant dans la maison familiale, un pianiste trouve un morceau que sa mère avait composé avant de l'abandonner 20 ans plus tôt. Le déchiffrement du morceau fait ressurgir des souvenirs enfouis...



-Waterloo de Elisa Glichitch – «Ватерлоо», фильм Элизы Глинчич

Waterloo – 5m58" - субтитры на русском

Au matin de la bataille de Waterloo, deux de ses généraux trouvent Napoléon mort dans son lit. Ils décident de le remplacer par son valet



-Un éléphant qui se balançait de Maximilien Rivolet – «Слон на качалке», фильм Максимилиана Риволе

Un éléphant qui se balançait – 18m07" - субтитры на русском

Le drame d'une mère élevant sa fille seule et qui n'arrive plus à joindre les deux bouts.



-A vau l'eau de Hugo Levacher – «Капля воды», фильм Юго Левашер

A vau l'eau – 6m02" - субтитры на русском

Un homme s'aperçoit que son appartement ne reçoit l'eau courante qu'en présence de sa voisine.



-Le Schisme de Yanis Hamnane – «Раздвоение» фильм Яниса Хамнан

Le Schisme – 17m53" - субтитры на русском

Un jeune homme au chaumage est partagé entre sa famille adoptive, plutôt conservatrice, et une bande de jeunes désœuvrés. Qui aura la plus grande influence ?



-La théorie de chaos de Vincent Gay Del Santo – «Теория хаоса», фильм Винсента Гай Дель Санто

La théorie de chaos - 18m39" - субтитры на русском

Le drame d'un étudiant de Polytechnique qui s'aperçoit que son professeur de mathématiques s'est approprié le fruit de ses recherches.



-32 de Barthélémy Despax – «32», фильм Бартелеми Депах

32 – 13m48" - субтитры на русском

Décédé, Antoine se retrouve baladé dans les méandres bureaucratiques de Service des Réincarnations.

**PROGRAMME DE FESTIVAL
LES SAISONS PARISIENNES**

**à St.Pétersbourg 2015
2-8 Juillet**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ ПАРИЖСКИЕ СЕЗОНЫ

в Санкт-Петербурге 2015

2-8 июля

6 juillet – Lundi, les séances / 6 июля – понедельник, сеансы в :

8 courts métrages : 2 heure 01 min / 8 фильмов : 2 часа 01 минута



-Red Carpet de Max Azoulay – «Ковровая дорожка», фильм Макса Азуле

Red Carpet – 28m00" - субтитры на русском

Un film invité / Приглашенный фильм

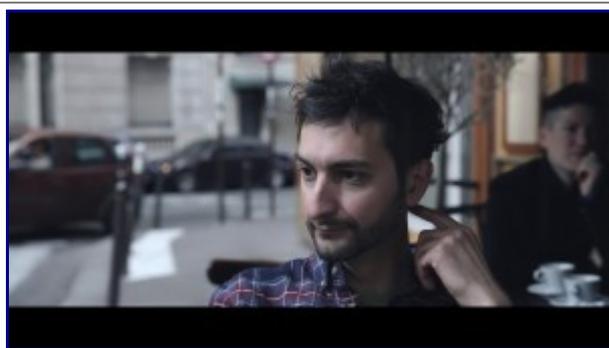
New York. Une riche américaine rencontre une jeune coiffeuse de Paris dont le rêve est de devenir une actrice. Un océan sépare la France et les États-Unis, mais il n'y a pas de hasard. Comme ils se confient à l'autre, elles se rendent compte après tout que c'est vraiment un petit monde...



-Quel heure est-il ? De Martine Amsili et Bastien Miquel – «Который час ?» фильм Мартины Амсили и Бастьена Мигель

Quel heure est-il ? – 15min00" - субтитры на русском

Une femme, Marie, se voit offrir une montre en cadeau. Comme elle est quelque peu maniaque de l'heure exacte, elle ne va pas tarder à s'apercevoir que sa montre se dérègle facilement. Pis encore, elle va réaliser que les désordres de sa montre vont avoir des répercussions énormes sur sa propre vie.



-Des goûts et des douleurs de Marc Ory – «Вкусы и обиды», фильм Марка Ори

Des goûts et des douleurs – 11m31" – субтитры на русском

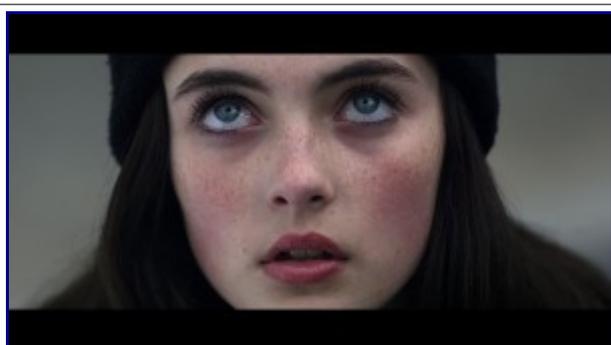
Fred et Thomas regardent ensemble un film japonais un peu lent et contemplatif et ne semblent apprécier l'expérience de la même manière.



-Journée d'appel de Basile Doganis – 21 min00"–
«День социальной ответственности», фильм
Базилия Доганис

Journée d'appel – 21 min00" – субтитры на русском

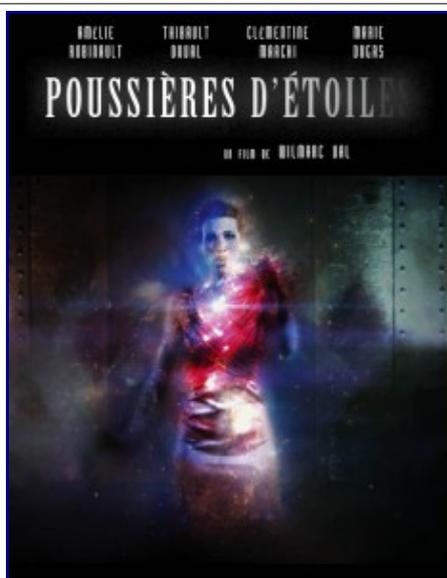
Une bande de jeunes banlieusards passent leur journée d'appel à la caserne de Versailles. L'un d'eux, Chris, arrivé trop tard à la caserne, veut rentrer au quartier, mais Momo, une «baltringue» de leur cité, le persuade de passer la journée au Château de Versailles.



-La fille de Baltimore de Jennifer Lumroso – «Дочь Балтимора», фильм Дженнифер Люмброзо

La fille de Baltimore – 11m00" - субтитры на русском

Exclue par les filles du collège, Sarah, une adolescente des quartiers chics de Paris se sent à l'étroit dans son milieu bourgeois. À la suite du divorce de ses parents, son père est parti s'installer dans un HLM, au-delà de la barrière du périphérique. Imprégnée de préjugés et d'idées reçues, Sarah doit affronter aujourd'hui ce moment qu'elle redoute tant : rendre visite à son père dans son nouveau logement.



-Poussières d'étoiles de Wilmarc Val – «Звездная пыль», фильм Вильмарик Валь

Poussières d'étoiles – 13m37" - субтитры на русском

Une grand-mère raconte une histoire à sa petite fille : dans un monde où les chiffres et la raison ont chassé les mots et les émotions, N°7, notre héroïne, se réfugie à l'Opéra Comique, bâtiment orné des seuls mots qui subsistent. Ainsi, elle y découvre un étrange personnage: l'ombre - et seulement l'ombre errante - d'un roi cherchant infatigablement sa bien-aimée.



-Bonne année de Didier Talmone – «С новым годом», фильм Дидье Тальмоне

Bonne année – 12min30" - субтитры на русском

Après être rentré au petit matin avec une gueule de bois carabinée, Fred est harcelé par les traditionnels vendeurs de calendriers de fin d'année qui semblent se mener une guerre de territoire dans le quartier. Réveillé toutes les deux minutes par les éboueurs, pompiers et autres agents de police, Fred finit par disjoncter et commettre l'irréparable sur un dernier casse-pieds, un nain acharné et agressif venu lui soutirer encore un peu d'argent... L'histoire vire au cauchemar pour Monsieur Fred... C'est là qu'entre en scène Mme Goupil, la gardienne de l'immeuble, une cinquantenaire veuve en mal d'amour.



-06 de Vincent Dos Reis – «06», фильм Винсена Рейс

06 – 10m59" - субтитры на русском

Dans un petit café, par une belle après-midi d'hiver, une jeune femme timide essaye tant bien que mal de réparer son porte-bonheur. Elle est étroitement surveillée par un bien étrange ange gardien. Cupidone, déesse de l'amour en bout de course, n'arrive décidément pas à honorer sa mission. Mais persévérance et ébriété font parfois des miracles. Une flèche est décochée et l'amour naît enfin dans le cœur de sa protégée. L'heureux élu est un barman maladroit, plus habitué aux soupirs de dépit qu'à ceux d'une amoureuse. Cupidone arrivera-t-elle reproduire cet exploit ? Un coup de foudre réciproque se produira-t-il entre ces deux âmes esseulées ?

**PROGRAMME DE FESTIVAL
LES SAISONS PARISIENNES**

**à St.Pétersbourg 2015
2-8 Juillet**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ ПАРИЖСКИЕ СЕЗОНЫ

в Санкт-Петербурге 2015

2-8 июля

7 juillet – Mardi, les séances / 7 июля – вторник, сеансы в :

3 films : 2 heure 01 min / 3 фильма : 2 часа 01 минута



-Nuit/Beton de Noé Weil – «Ночь/Бетон», фильм Ное Уел

Nuit/Beton – 19m17" – субтитры на русском

Simon, petit dealer détaillant qui doit un joli paquet d'argent, est enlevé puis séquestré par son grossiste avec qui il entretient des rapports indécis. Soumis à une torture psychologique, il finit par avouer les véritables raisons de son retard de paiement: une histoire en cache toujours une autre, et celle-ci est plus profonde, plus personnell



-Errance de Peter Dourountzis – «Скитания», фильм Петера Дуронтис

Errance – 21m00" - субтитры на русском

Djé vient passer son week-end sur Paris, mais personne ne l'attend. Anonyme parmi les ombres, il erre au hasard des rues pour tromper son ennui. Caméléon et marginal, il galère ou socialise, s'alcoolise et dérive.



-Tout est faux de Jean-Marie Villeneuve – «Всё не так», фильм Жана-Мари Вильнёв

Tout est faux – 81m00" - субтитры на русском

Un film invité / Приглашенный фильм

Fred, un homme seul dans Paris, exécute chaque jour une tache monotone à son travail, il déambule ensuite dans la capitale s'imprégnant des éléments qui l'entourent. Il contemple la dynamique de l'environnement urbain, des meetings politiques des présidentielles 2012, des passants et de son amie Marie. Déboussolé face à un monde de plus en plus faux, Fred va se créer sa propre réalité...

**PROGRAMME DE FESTIVAL
LES SAISONS PARISIENNES**

**à St.Pétersbourg 2015
2-8 Juillet**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ ПАРИЖСКИЕ СЕЗОНЫ

в Санкт-Петербурге 2015

2-8 июля

8 juillet – Mercredi, Clôture, les séances / 8 июля – среда, Заккрытие, сеансы в :



Cérémonie de clôture: Annonce des lauréats

Церемония Закрытия : объявление лауреатов

Projection de films nominés / Показ фильма-победителя

7 films pour les nominations : / 7 фильмов по номинациям:

Meilleur court-métrage / Лучший короткометражный фильм

Meilleur réalisateur / Лучший режиссер

Meilleur acteur / Лучший актер

Meilleure actrice / Лучшая актриса

Meilleur scénario / Лучший сценарий

Meilleure musique / Лучшая композиторская работа

Meilleur chef-opérateur / Лучшая операторская работа

Les horaires de séances seront précisés / Время сеансов будет уточнено.